

LATÍN II

EBAU 2017

LATÍN II

1. Matriz de especificaciones

Aparecen en color **rojo** los estándares de aprendizaje evaluables **prioritarios**. A los estándares contenidos en la Orden ECD/1941/2016, de 22 de diciembre se ha añadido, en *cursiva*, por acuerdo adoptado en la reunión de coordinación con el Profesorado de Bachillerato, un estándar del Real Decreto 1105/2014 .

Bloque de contenido	% asignado al bloque	Estándares de aprendizaje evaluables
Bloque 1. El latín, origen de las lenguas romances. Bloque 6. Léxico.	30%	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Comprende y explica de manera correcta el significado de latinismos y expresiones latinas que se han incorporado a diferentes campos semánticos de la lengua hablada o han pervivido en el lenguaje jurídico, filosófico, técnico, religioso, médico y científico.</i> - <i>Realiza evoluciones de términos latinos a distintas lenguas romances aplicando las reglas fonéticas de evolución.</i> - <i>Deduce y explica el significado de las palabras de las lenguas de España a partir de los étimos latinos de los que proceden.</i>
Bloque 2. Morfología.	10%	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Analiza morfológicamente palabras presentes en un texto clásico identificando correctamente sus formantes y señalando su enunciado.</i>
Bloque 3. Sintaxis.	30%	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Reconoce, distingue y clasifica los tipos de oraciones y las construcciones sintácticas latinas.</i> - <i>Identifica en el análisis de frases y textos de dificultad graduada elementos sintácticos propios de la lengua latina.</i>
Bloque 4. Literatura romana.	0%	<ul style="list-style-type: none"> - Describe las características esenciales de los géneros literarios latinos e identifica y señala su presencia en textos propuestos. - Nombra autores representativos de la literatura latina, encuadrándolos en su contexto cultural y citando y explicando sus obras más conocidas
Bloque 5. Textos.	30%	<ul style="list-style-type: none"> - <i>Utiliza adecuadamente el análisis morfológico y sintáctico de textos clásicos para efectuar correctamente su traducción.</i> - Utiliza con seguridad y autonomía el diccionario para la traducción de textos, identificando en cada caso el término más apropiado en la lengua propia en función del contexto y del estilo empleado por el autor.

2. Estructura del examen

1. Se ofrecen al alumno dos opciones para que elija y realice sólo una de ellas.
2. En cada opción se ofrece al alumno un texto latino de unas 50 palabras de extensión elegido entre los autores y textos acordados (ver sección 5) a propósito del cual se formulan cinco cuestiones obligatorias, cuyo contenido será el siguiente:

- **Cuestión 1ª:** Análisis sintáctico del texto propuesto.
- **Cuestión 2ª:** Traducción del texto. Para ello podrá utilizar cualquier diccionario latín-español, así como el apéndice gramatical.
- **Cuestión 3ª:** Análisis morfológico detallado de cuatro formas verbales del texto.
- **Cuestión 4ª:** Evolución al castellano de cuatro términos latinos y construcción de su familia de palabras.
- **Cuestión 5ª:** Explicación del significado y contexto de dos expresiones latinas utilizadas en la actualidad, poniendo algún ejemplo de su uso.

3. Criterios de evaluación y de calificación

- **Cuestión 1ª:** 3 puntos.
Indicación de las funciones de las palabras dentro de cada oración y la sintaxis oracional de proposiciones principales y subordinadas.
- **Cuestión 2ª:** 3 puntos.
Grado de adecuación entre el sentido del texto latino y el del producido por el alumno, primando la exactitud morfológica y sintáctica.
Coherencia entre análisis y traducción.
Corrección de la expresión en castellano.
- **Cuestión 3ª:** 1 punto.
Indicación de todos los accidentes gramaticales de las formas verbales destacadas en el texto.
- **Cuestión 4ª:** 2 puntos.
Precisión y corrección en las evoluciones fonéticas y su resultado.
Adecuado empleo de la terminología lingüística propia de estos fenómenos.
Construcción de la familia de palabras en castellano de cada término latino propuesto.
- **Cuestión 5ª:** 1 punto.
Explicación del significado de los latinismos propuestos así como del contexto en el que se emplean.
Empleo correcto de cada latinismo dentro de un ejemplo en castellano.

4. Ejemplo de examen

Opción A

Midas tomado como juez en una disputa musical entre Apolo y Marsias, no eligió a Apolo como el mejor. El dios, en consecuencia, lo castigó.

(1) Midas, rex Mygdonius, filius Matris deae, a Timolo arbiter sumptus (est)¹ eo tempore, quo Apollo cum Marsya vel Pane fistula certavit. Cum Timolus victoriam Apollini daret, Midas dixit Marsyae potius dandam (esse)¹. (2) Tunc Apollo indignatus Midae dixit: "Quale cor in iudicando habuisti, tales et² auriculas habebis." Quibus³ auditis, effecit, ut asininas⁴ haberet aures.

Higino, *Fab.* CXCI

-
1. Añadido al texto original.
 2. *Et* : Adverbio "también" .
 3. Falso relativo o relativo de enlace.
 4. Asininus, -a, -um: adjetivo derivado de "asinus" (asno); "de asno, propio de un asno"

1. (3 puntos) Analiza sintácticamente el texto propuesto.
2. (3 puntos) Traduce el texto propuesto.
3. (1 punto) Analiza morfológicamente las formas verbales subrayadas.
4. (2 puntos) Evoluciona al castellano los términos latinos: ***infantem, alienum, bellicosum, liberare*** explicando las reglas fonéticas que se observan en su evolución, y construye su familia de palabras en castellano.
5. (1 punto) Explica el significado y el contexto de las dos siguientes expresiones latinas, y pon algunos ejemplos de su uso en castellano: ***opera prima; rara avis***

Opción B

César fortifica el lugar y los Helvecios intentan atravesar el río Ródano

[1] Interea ea legione quam secum habebat militibusque qui ex provincia convenerant a lacu Lemanno, qui in flumen Rhodanum influit, ad montem Iuram, qui fines Sequanorum ab Helvetiis dividit, milia¹ passuum decem novem murum in altitudinem pedum sedecim fossamque perducit. [2] Eo opere perfecto, praesidia disponit, castella communit, quo² facilius [...] prohibere possit.

César, *De bello Gallico* I, 2

1. Acusativo de extensión (se refiere a lo largo).
 2. Conjunción subordinada final.
-
1. (3 puntos) Analiza sintácticamente el texto propuesto.
 2. (3 puntos) Traduce el texto propuesto.
 3. (1 punto) Analiza morfológicamente las formas verbales subrayadas.
 4. (2 puntos) Evoluciona al castellano los términos latinos: **mortalem, neutrum, hortum, resistere** explicando las reglas fonéticas que se observan en su evolución, y construye su familia de palabras en castellano.
 5. (1 punto) Explica el significado y el contexto de las DOS siguientes expresiones latinas, y pon un ejemplo de su uso en castellano: **Alter ego; conditio sine qua non.**

5. Información adicional

Con el propósito de clarificar el sentido de los estándares de aprendizaje evaluables, se ha acordado aportar la siguiente información sobre los contenidos asociados a cada bloque y sobre los autores y las lecturas asociadas.

1. Contenidos lingüísticos

Flexión nominal y pronominal. Flexión verbal regular e irregular. Preposiciones. Conjunciones. Construcciones de infinitivo. Construcciones participiales, de gerundio y gerundivo. Conjugación perifrástica. Proposiciones subordinadas sustantivas, adjetivas y adverbiales.

2. Evolución fonética del latín al castellano y expresiones latinas

Evolución fonética de términos latinos, composición y derivación. El nivel máximo de conocimientos acerca de evolución fonética lo determina **Verba. Ejercicios de etimología latina**, publicado por Ediciones Clásicas.

Expresiones latinas utilizadas en la actualidad. Para estos latinismos se utilizará como referencia el listado de la Antología de Textos y Expresiones de la antigua PAU de Cantabria.

3. Selección de textos latinos para traducir

- Caius Iulius Hyginus. **Fabulae**, 47, 144, 146, 147, 191, 203, 145, 140, 135, 119, 116.
- Gaius Iulius Caesar, **Comentarii de bello Gallico**. Libro I, 1-3; 5-13; 15; 21-29.
- Marcus Tullius Cicero, **In Verrem Oratio Secunda**, 5; 158-171.
Pro Caelio Oratio, 39-43.